

Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires
International Federation of Library Associations
Internationaler Verband der Bibliothekar-Vereine
Federazione Internazionale delle Associazioni di Bibliotecari
Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios
МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ БИБЛИОТЕЧНЫХ АССОЦИАЦИЙ

IFLA GENERAL COUNCIL CONSEIL GÉNÉRAL DE LA FIAB

31. SESSION, 1965

Monday August 16 août, lundi

to/à

Saturday August 21 août, samedi

HELSINKI

University of Helsinki : Porthania

Conference office :

Till August 15 : University Library, Unioninkatu 36 ;

From August 15 : Porthania, Hallituskatu 11-13 ;

Telephone : IFLA/FIAB Secretariat & Reception : 15211.

THEME FOR 1965 : INTERNATIONAL CO-OPERATION YEAR

The international and linguistic aspects of library service.

Our time together at this international meeting will be short and very precious, and communication is complex. Please be punctual, and so contribute to the success of the Session.

Speeches should have been sent to the IFLA Secretariat before the end of June, in English, French and Russian if possible. Unannounced speeches "from the floor" will be limited to 5 minutes.

Sunday August 15 août, dimanche

CLOSED MEETINGS

- 10.00 Executive Board.
- 13.00 Lunch for Executive Board by the Academic Bookshop at Kulosaari Casino.
- 15.00 Consultative Committee (Executive Board and presidents and secretaries of the Sections and Committees).

PROGRAMME OF OPEN MEETINGS

MONDAY August 16 août, LUNDI

- | | | | |
|--------|--|--------|--|
| 8.30 | Registration of participants | 14.30 | PLENARY MEETING: Inter- |
| 10.00 | PLENARY MEETING: opening | —16.00 | national Co-operation Year: the international and linguistic aspects of library service, with discussion, I. |
| —12.30 | speeches | | |
| | The Minister of Education | | |
| | The President, Finnish Library Association | 17.00 | SECTIONS & COMMITTEES |
| | The President, IFLA/FIAB | —18.30 | Public libraries, I |
| | Annual report of the General Secretary | | Exchange of publications |
| | Financial report of the Treasurer | | IATUL |
| | The report of UNESCO | | Special libraries (closed committee only) |
| | The report of FID | | |

TUESDAY August 17 août, MARDI

- | | | | |
|--------|-----------------------------------|--------|--|
| 9.15 | SECTIONS & COMMITTEES | 14.30 | Statistics, I |
| —10.45 | National libraries | —16.00 | Exchange of publications (official), I |
| | Children's libraries sub-section | | Library education |
| 11.15 | Children's and hospital libraries | 17.00 | Visits to Finnish libraries, I |
| —12.45 | (joint meeting) | —18.00 | |
| | Special libraries | 19.30 | Reception by the City of Helsinki |
| | Rare and precious books | | |
| | University libraries | | |

WEDNESDAY August 18 août, MERCREDI

- | | | | |
|--------|--|--------|---|
| 9.15 | PLENARY MEETING: Inter- | 14.30 | SECTIONS & COMMITTEES |
| —10.45 | national Co-operation Year: the international and linguistic aspects of libraries, II. | —16.00 | Reprography |
| | | | International libraries |
| 11.15 | " " " | | Public libraries, II |
| —12.45 | " " " | | Exchange of publications (official), II |
| | | 17.00 | Union catalogues and inter- |
| | | —18.30 | national loans |
| | | | Periodicals and serial publications |
| | | | Public libraries, III |
| | | | Free evening |

THURSDAY August 19 août, JEUDI

- | | | | |
|--------|--|--------|---|
| 9.15 | SECTIONS & COMMITTEES | 14.00 | Visits to Finnish libraries, II, |
| —10.45 | Statistics, II | —15.30 | and sight-seeing |
| | Parliamentary and administrative libraries | 17.00 | Consultative Committee |
| | Public libraries, IV | —18.30 | |
| 11.15 | Mechanization | 20.00 | Reception by the Finnish Publishing Association at Kalastajatorppa (the Fisher's Cottage) |
| —12.45 | Hospital libraries sub-section | | |
| | Statistics working group | | |

FRIDAY August 20 août, VENDREDI

- | | | | |
|--------|---------------------------------------|--------|--|
| 9.15 | Films about reading, public libraries | 14.30 | PLENARY MEETING: closing session |
| —10.45 | and children's libraries | —17.15 | |
| | | | Resolutions of the Sections and Committees |
| | | | Communications of the Board |
| | | | Sevensma Prize |
| | | | Future sessions of IFLA/FIAB |
| | | | Free evening |

SATURDAY August 21 août, SAMEDI

- 8.00—20.00 Excursion to Turku (Åbo), including lunch at Turku Castle.

Fédération Internationale des Associations de Bibliothécaires
International Federation of Library Associations
Internationaler Verband der Bibliothekar-Vereine
Federazione Internazionale delle Associazioni di Bibliotecari
Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios
МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ БИБЛИОТЕЧНЫХ АССОЦИАЦИЙ

IFLA GENERAL COUNCIL CONSEIL GÉNÉRAL DE LA FIAB

31. SESSION, 1965

Monday August 16 août, lundi

to/à

Saturday August 21 août, samedi

HELSINKI

University of Helsinki : Porthania

Conference office :

Till August 15 : University Library, Unioninkatu 36 ;

From August 15 : Porthania, Hallituskatu 11-13 ;

Telephone : IFLA/FIAB Secretariat & Reception : 15211.

THEME FOR 1965 : INTERNATIONAL CO-OPERATION YEAR

The international and linguistic aspects of library service.

Our time together at this international meeting will be short and very precious, and communication is complex. Please be punctual, and so contribute to the success of the Session.

Speeches should have been sent to the IFLA Secretariat before the end of June, in English, French and Russian if possible. Unannounced speeches "from the floor" will be limited to 5 minutes.

Sunday August 15 août, dimanche

CLOSED MEETINGS

- 10.00 Executive Board.
- 13.00 Lunch for Executive Board by the Academic Bookshop at Kulosaari Casino.
- 15.00 Consultative Committee (Executive Board and presidents and secretaries of the Sections and Committees).

PROGRAMME OF OPEN MEETINGS

MONDAY August 16 août, LUNDI

- | | | | |
|--------|--|--------|--|
| 8.30 | Registration of participants | 14.30 | PLENARY MEETING: Inter- |
| 10.00 | PLENARY MEETING: opening | —16.00 | national Co-operation Year: the international and linguistic aspects of library service, with discussion, I. |
| —12.30 | speeches | | |
| | The Minister of Education | | |
| | The President, Finnish Library Association | 17.00 | SECTIONS & COMMITTEES |
| | The President, IFLA/FIAB | —18.30 | Public libraries, I |
| | Annual report of the General Secretary | | Exchange of publications |
| | Financial report of the Treasurer | | IATUL |
| | The report of UNESCO | | Special libraries (closed committee only) |
| | The report of FID | | |

TUESDAY August 17 août, MARDI

- | | | | |
|--------|---|--------|--|
| 9.15 | SECTIONS & COMMITTEES | 14.30 | Statistics, I |
| —10.45 | National libraries | —16.00 | Exchange of publications (official), I |
| | Children's libraries sub-section | | Library education |
| 11.15 | Children's and hospital libraries (joint meeting) | 17.00 | Visits to Finnish libraries, I |
| —12.45 | Special libraries | —18.00 | |
| | Rare and precious books | 19.30 | Reception by the City of Helsinki |
| | University libraries | | |

WEDNESDAY August 18 août, MERCREDI

- | | | | |
|--------|--|--------|---|
| 9.15 | PLENARY MEETING: Inter- | 14.30 | SECTIONS & COMMITTEES |
| —10.45 | national Co-operation Year: the international and linguistic aspects of libraries, II. | —16.00 | Reprography |
| | | | International libraries |
| 11.15 | " " " | | Public libraries, II |
| —12.45 | " " " | | Exchange of publications (official), II |
| | | 17.00 | Union catalogues and inter- |
| | | —18.30 | national loans |
| | | | Periodicals and serial publications |
| | | | Public libraries, III |
| | | | Free evening |

THURSDAY August 19 août, JEUDI

- | | | | |
|--------|--|--------|---|
| 9.15 | SECTIONS & COMMITTEES | 14.00 | Visits to Finnish libraries, II, |
| —10.45 | Statistics, II | —15.30 | and sight-seeing |
| | Parliamentary and administrative libraries | 17.00 | Consultative Committee |
| | Public libraries, IV | —18.30 | |
| 11.15 | Mechanization | 20.00 | Reception by the Finnish Publishing Association at Kalastajatorppa (the Fisher's Cottage) |
| —12.45 | Hospital libraries sub-section | | |
| | Statistics working group | | |

FRIDAY August 20 août, VENDREDI

- | | | | |
|--------|---------------------------------------|--------|--|
| 9.15 | Films about reading, public libraries | 14.30 | PLENARY MEETING: closing |
| —10.45 | and children's libraries | —17.15 | session |
| | | | Resolutions of the Sections and Committees |
| | | | Communications of the Board |
| | | | Sevensma Prize |
| | | | Future sessions of IFLA/FIAB |
| | | | Free evening |

SATURDAY August 21 août, SAMEDI

- 8.00—20.00 Excursion to Turku (Åbo), including lunch at Turku Castle.

I F L A / F I A B

Conseil Général, 1965

Nous espérons que chaque association-membre ou institution-membre enverra un délégué officiel, et aussi d'autres délégués, qui représenteront leurs associations comme experts dans les Sections et Commissions de la FIAB. Envoyez-nous, s'il vous plaît, une liste de vos délégués.

Nous prions également nos associations-membres de recommander les observateurs qui veulent participer à leurs propres frais. Ceux qui voudraient assister comme observateurs doivent demander l'approbation des associations dont ils sont membres.

Chaque personne désirant assister au Conseil Général doit

- 1) informer son association,
- 2) informer le Secrétariat de la FIAB à Sevenoaks,
- 3) envoyer avant juin sa demande de logement sur le formulaire ci-inclus au

IFLA Conference Office,
University Library,
Unioninkatu 36,
Helsinki, Finlande

indiquant les dates précises du séjour.

Le droit de participation de 20 finnmaks (= 30 francs français) sera payable à Helsinki lors de l'inscription. Le Bureau du Congrès sera ouvert aussi le dimanche 15 août de 10 à 18 heures.

Voyage. On vous prie de demander les renseignements de votre agence de voyages, ou du

Finland Travel Bureau, Ltd., (Congress Dept.),
Keskuskatu 1,
Helsinki.

Le température moyenne à Helsinki en mi-août est 15°C.

Des Visas sont demandés pour les citoyens de certains pays, y inclus l'URSS et d'autres pays de l'Europe orientale.

Des Excursions peuvent être organisées aux lacs finnois, à la Laponie et à l'Océan Arctique, et à Leningrad ou Moscou. Si ceci vous intéresse, on vous prie de vous adresser directement au Finland Travel Bureau pour obtenir les détails et les prix.

1965 mai

Secrétariat de la FIAB,
13, Vine Court Road,
Sevenoaks,
Kent,
Angleterre.

Hotels, Helsinki

All rates are per person per day, service included
Tous les prix indiqués sont par personne et par jour, service inclus.

		SINGLE ROOM CHAMBRE A 1 LIT				DOUBLE ROOM CHAMBRE A 2 LITS			
		without bath sans bain		with bath avec bain		without bath sans bain		with bath avec bain	
		Fmk	\$	Fmk	\$	Fmk	\$	Fmk	\$
I Class	min.	-	-	34:50	10:80	-	-	25:30	7:90
I Catégorie	max.	-	-	46:-	14:40	-	-	33:35	10:45
II Class	min.	20:-	6:25	24:15	7:55	13:80	4:35	17:25	5:40
II Cat.	max.	32:20	10:10	35:65	11:15	20:15	6:30	24:15	7:55
Tourist Cl.	min.	14:95	4:70	21:85	6:85	13:80	4:35	13:80	4:35
Tourist Cat	max.	26:-	8:15	33:-	10:35	18:40	5:75	22:50	7:05
Student hotels	min.	14:-	4:40	-	-	10:-	3:15	-	-
Hôtel des Etudiants	max.	19:-	5:95	-	-	16:50	5:15	-	-

The form below should reach The Conference Office, Helsinki,
before June 1st. No rooms can be guaranteed for later applications.

Ce formulaire doit arriver au Bureau du Congrès à Helsinki
avant le 1 juin. Pour ceux qui arrivent plus tard aucun logement ne
pourra être garanti.

Application for accommodation/Demande de logement

Surname:
Nom:

Forenames:
Prénoms:

Accompanied by (wife/husband):
Accompagné de (femme/mari):

Yes/No
Oui/Non.

Address/Adresse

Please reserve room(s) with 1/2 bed(s) with without bath
Prière de retenir chambre(s) à 1/2 lit(s) avec sans bain

from to (..... nights)
pour la période de à (..... nuits)
in a hotel of Class dans un hôtel de catégorie
in a pension dans une pension

Please delete inapplicable words/Rayez ce qui ne vous intéresse pas.